



SIEMENS

# Cerberus<sup>™</sup> PRO – protección inteligente

Un sistema de protección contra incendios integral

Respuestas para la infraestructura



## Cerberus PRO – protección inteligente

El objetivo de la seguridad contra incendios es proteger a las personas y a los activos y garantizar los procesos y la continuidad de los negocios. Cerberus™ PRO es un sistema inteligente de protección contra incendios para una detección de incendios, una señalización de alarmas y un control rápidos y fiables. Su amplia cartera consta de innovadores productos con tecnología inteligente. Nuestros detectores de varios criterios con la exclusiva **ASAt technology™** ofrecen procesamiento de señales avanzado, perfiles de detección seleccionables y detección de monóxido de carbono. Esto proporciona una increíble seguridad y una protección mejorada tanto para las personas como para los activos, sin la amenaza de que se produzcan falsas alarmas.

# Satisfacción de sus requisitos

## Protección de personas y activos de manera fiable con los productos Siemens

La familia Cerberus PRO comprende varios paneles de control, detectores de incendios, dispositivos periféricos y accesorios. Todos ellos tienen algo en común: sus características de seguridad únicas e inteligentes.

## Respuesta a los desafíos más variados con una potente protección contra incendios

Cerberus PRO es una opción excelente para diversas aplicaciones. Proporciona un panel de control autónomo para aplicaciones más pequeñas y paneles conectables en red para aplicaciones mayores y más complejas.

Además, Cerberus PRO proporciona una amplia variedad de detectores con más de 20 perfiles de detección seleccionables, que permiten su uso en entornos limpios o sucios. Los detectores con la exclusiva **ASAtechnology** ofrecen una increíble fiabilidad en la detección así como protección contra las falsas alarmas, incluso en entornos hostiles. Además, sus perfiles de detección seleccionables y sus algoritmos dinámicos interpretan las señales en tiempo real. Las innovadoras tecnologías como la dispersión de la luz hacia delante y hacia atrás y los sensores redundantes aumentan aún más la capacidad de detección y la fiabilidad de los detectores Cerberus PRO, garantizando la seguridad de las personas y los activos, así como la supervivencia de los negocios.

## Simplificación y rentabilidad de la planificación y puesta en servicio

Cerberus PRO es un sistema de protección contra incendios flexible y escalable que se puede adaptar con facilidad a las nuevas condiciones y que crece en función de sus necesidades.

Por ejemplo, los detectores con **ASAtechnology** se adaptan a las condiciones ambientales previstas, a los fenómenos engañosos y al riesgo de incendio. En el caso de que la estructura del edificio o la utilización del espacio cambien en el futuro, estos detectores de incendios se pueden adaptar simplemente modificando el perfil de detección. Es más, los paneles de control conectables en red permiten modificar el diseño del sistema incluso en una fecha posterior, sin que se requiera un esfuerzo de planificación adicional significativo.

El mantenimiento de Cerberus PRO es económico y eficaz. El análisis y la evaluación remotos del sistema reducen al mínimo el mantenimiento in situ. Con los diagnósticos remotos, las visitas de mantenimiento se pueden planificar de un modo más eficaz, y el técnico sabrá qué piezas se necesitan antes de llegar al sitio.

## Confianza en la experiencia de Siemens

Siemens es conocida por su innovación, su liderazgo tecnológico y su calidad superior. Fuimos los primeros fabricantes en ofrecer detectores automáticos contra incendios. Nuestros productos están respaldados por 160 años de experiencia en protección contra incendios y por el conocimiento adquirido en instalaciones de todo el mundo. Seguiremos ampliando nuestra cartera de productos Cerberus PRO así como la compatibilidad con futuros complementos, garantizando una inversión segura.

### Lo más destacado

- Una cartera de detectores para cubrir todas las áreas de aplicación, limpias o sucias
- Detección fiable sin falsas alarmas debido a los perfiles de detección seleccionables, una exclusiva tecnología de dispersión de la luz hacia delante y hacia atrás y sensores redundantes
- Paneles de control autónomos y conectables en red para aplicaciones de distintos tamaños
- Sistema de protección contra incendios flexible y escalable que se puede adaptar a las nuevas condiciones y ampliar posteriormente
- Mantenimiento eficiente del sistema gracias al análisis y la evaluación remotos
- Productos de máxima calidad de Siemens





La familia de detectores Cerberus PRO ofrece detectores de incendios para áreas de aplicaciones estándares y exigentes. Gracias a su tecnología inteligente, proporcionan una detección sumamente fiable sin falsas alarmas.



## Detección rápida y fiable con tecnología patentada

Centros de datos, instalaciones de telecomunicaciones, edificios de oficinas o instalaciones de producción industrial; Cerberus PRO ofrece un detector para cualquier aplicación.

### Posibilidad de elegir entre una amplia cartera de productos

Cerberus PRO ofrece un detector para cualquier área de aplicación. Los detectores estándares constituyen una solución económica y fiable para las aplicaciones estándares. Estas aplicaciones tienen un riesgo bajo de incendio así como muy pocos fenómenos engañosos y por tanto presentan un riesgo reducido para la vida y el patrimonio. Entre sus aplicaciones se incluyen las siguientes:

- Oficinas
- Salas de conferencia
- Pasillos
- Escaleras

Los detectores de gama alta con la exclusiva **ASAt technology** (Análisis de Señales Avanzado) están especialmente adaptados para aplicaciones exigentes con un elevado riesgo de incendios y un alto número de fenómenos engañosos. Entre sus aplicaciones se incluyen las siguientes:

- Habitaciones de hotel en las que el detector deba estar montado cerca de la puerta del cuarto de baño

- Salas multifunción
- Salas de conferencias de gran tamaño

### Confiar en la detección sin falsas alarmas

Las aplicaciones exigentes, como los centros de datos o las instalaciones de producción industrial, requieren una tecnología de detección excepcional. Los detectores de alta gama con **ASAt technology** ofrecen una respuesta de detección sumamente fiable y extremadamente rápida, ya sea en un entorno sensible u hostil. Dado que proporcionan más de 20 perfiles de detección, pueden configurarse para satisfacer las condiciones ambientales exactas y predominantes. Estos detectores son prácticamente inmunes a los fenómenos engañosos como vapor, polvo o gas, evitando así innecesarios tiempos de inactividad y los costes causados por las falsas alarmas.

### Ofrecer la mayor seguridad de detección

La base de la **ASAt technology** es la disposición del sensor de luz que utiliza la avanzada tecnología de dispersión de luz hacia adelante y hacia atrás. Proporciona análisis óptico de partículas de humo y mejora la capacidad de detección de los detectores, haciéndoles prácticamente inmunes a las falsas alarmas.



Los sofisticados detectores también cuentan con dos sensores ópticos y dos térmicos. Los sensores redundantes mejoran la fiabilidad de los detectores, lo que significa que si un sensor falla, el detector todavía podrá ofrecer un funcionamiento sumamente fiable. Los detectores cumplen con las normas de la NFPA 76 (estándar de telecomunicaciones) y están clasificados como detectores de incendios con advertencia muy temprana (VEWFD). Esto significa que los detectores son extremadamente sensibles y por tanto proporcionan una detección muy temprana.

#### Flexibilidad para satisfacer las necesidades cambiantes

Al proporcionar más de 20 perfiles de detección específicos de aplicación y seleccionables, los avanzados detectores ASA se pueden ajustar óptimamente para satisfacer en todo momento los requisitos actuales de una aplicación. Si las condiciones deben cambiar, simplemente se adapta el detector estableciendo el perfil de detección apropiado. Si el uso de la sala cambia con frecuencia, también se puede pasar de manera rápida y fácil de un perfil de detección seleccionado a otro. Esto asegura que la aplicación está protegida de manera permanente y fiable.

#### Detección de monóxido de carbono

Para una máxima protección de la vida, Cerberus PRO también proporciona un detector para todos los criterios de incendios: humo, calor y monóxido de carbono (CO). El sensor de CO adicional garantiza una

detección más temprana de todos los incendios que generan CO. También puede detectar CO independientemente del fuego. Por tanto, cuando una aplicación requiere una detección tanto de incendios como de CO, solo se necesita un detector. Esto reduce al mínimo los costes del producto, de instalación y de mantenimiento. El perfil de detección de CO se puede configurar por separado desde los perfiles de detección ASA y cumple los requisitos de la seguridad contra incendios y las normativas sobre monóxido de carbono UL 2075 y NFPA 720.

#### Protección del entorno

Los detectores están fabricados con material respetuoso con el medio ambiente. Son compatibles con la directiva RoHS y cumplen las normas relativas a la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. Además, proporcionan una detección mejorada equivalente a los detectores de ionización, gracias a su tecnología de dispersión de la luz hacia delante y hacia atrás. Todo esto convierte a los detectores ASA en la solución perfecta desde el punto de vista medioambiental.

#### Los beneficios de la seguridad integral

La instalación de los detectores en el circuito C-NET aumenta la seguridad. En caso de que se rompa un cable, el sistema puede diseñarse para que las alarmas se redirijan simplemente a otra vía del panel de control.

#### Lo más destacado

- Evita los tiempos de inactividad y los costes causados por las falsas alarmas
- Más de 20 perfiles de detección para dar respuesta a las condiciones medioambientales específicas
- La exclusiva tecnología de dispersión de la luz hacia delante y hacia atrás ofrece la detección más fiable prácticamente sin falsas alarmas
- Sensores ópticos y térmicos redundantes para una máxima fiabilidad y funcionamiento a prueba de fallos
- Los detectores ASA se pueden seleccionar como detectores de varios criterios de seguridad para fuego, calor, humo y de CO
- El detector multifunción para incendios y CO cumple las normas de la NFPA 720 y es UL 275 listed
- Cumple la directiva RoHS, elimina la necesidad de detectores de ionización debido a la tecnología de dispersión de luz hacia delante y hacia atrás
- Cumple la norma NFPA 76 (estándar de telecomunicaciones) como detector VEWFD

La familia de paneles Cerberus PRO comprende un panel de control autónomo para aplicaciones más pequeñas y paneles de control conectados en red para aplicaciones más complejas.



## Seguridad integral con potentes paneles

Los paneles de control de incendios Cerberus PRO combinan unos elevados estándares de seguridad con la tecnología más avanzada. Constituyen la opción perfecta para una amplia variedad de aplicaciones.

### Un panel rentable para pequeñas aplicaciones

Cerberus PRO ofrece un panel de control autónomo contra incendios para aplicaciones más pequeñas y más simples. Puede conectar hasta 50 detectores y dispositivos periféricos. Los detectores se pueden conectar a través de un circuito CNET de clase A o dos de clase B. Los dispositivos de notificación se pueden conectar a través de un circuito de dispositivos de notificación (NAC) de clase A o dos de clase B. Una conexión RS485 le permite instalar terminales remotos para revisar y hacer funcionar el panel desde otro lugar del edificio. Además, el transmisor de comunicaciones de alarma digital (DACT, por sus siglas en inglés) integrado envía información del sistema a las estaciones de control remotas.

### Paneles conectados en red para una mayor flexibilidad

Con los paneles de control conectados en red de Cerberus PRO, podrá disponer fácilmente de espacio para aplicaciones más grandes y complejas. Dependiendo del panel de control, podrá conectar hasta 504 detectores y dispositivos periféricos.

Se pueden conectar en red hasta 16 paneles a través de un SAFEDLINK. Esto convierte a Cerberus PRO en una solución flexible e instalable que le permite reaccionar de manera fácil y rápida a los futuros cambios en la estructura del edificio. Además, los paneles conectados en red también se pueden integrar en una estación de gestión de Siemens.

### Proteger la vía inteligente

Los paneles de control de incendios combinan unos elevados estándares de seguridad con la tecnología más reciente. La función de autoconfiguración inteligente admite la búsqueda automática de dispositivos conectados.

Como resultado de ello, Cerberus PRO ofrece una capacidad instantánea de detección de incendios sin las demoras que genera la configuración manual. Además, los paneles de control conectables en red cuentan con un modo degradado integrado que se activa de manera automática. Garantiza que se activen los dispositivos de notificación u otras salidas





en caso de un fallo y que las condiciones de alarma de los dispositivos C-NET conectados se reenvíen a través de SAFEDLINK y lleguen a tiempo al personal de seguridad, a los ocupantes o al departamento de bomberos.

#### Realizar soluciones de manera rápida y sencilla

Los paneles de control de Cerberus PRO ofrecen características exclusivas que le permiten poner en marcha rápidamente un sistema desde un punto de acceso. Por ejemplo, puede ajustar manualmente en el panel de control el perfil de detección de cada detector conectado.

#### Paneles de control operativos e intuitivos para una mayor comodidad

Las situaciones de emergencia son estresantes. Por este motivo, los paneles de control Cerberus PRO y los terminales de incendios son fáciles e intuitivos de manejar. Muestran la información requerida de forma clara y comprensible. Los mensajes personalizados son fáciles de comprender y de seguir en caso de alarma.

#### Mejorar la eficiencia del servicio

Cerberus PRO se puede analizar y evaluar de manera remota desde cualquier PC estándar. Esto reduce el esfuerzo de mantenimiento y el número de las visitas a domicilio. Gracias a los diagnósticos remotos, el técnico sabe qué

materiales se necesitarán antes de llegar al sitio. Esto se traduce en una prestación de servicios económica y eficaz.

#### Disponibilidad de características ampliadas

Los paneles de control conectables en red Cerberus PRO se pueden ampliar fácilmente para incluir las funciones siguientes:

- Módulo de releasing para sistemas de preacción (diluvio) y sistemas de extinción con gases limpios
- Los NAC del sistema se pueden ampliar de dos a cuatro con el módulo de expansión
- El DACT opcional envía información del sistema a las estaciones de control remotas
- El SAFEDLINK también puede usar cable de fibra óptica para la comunicación entre paneles

#### Lo más destacado

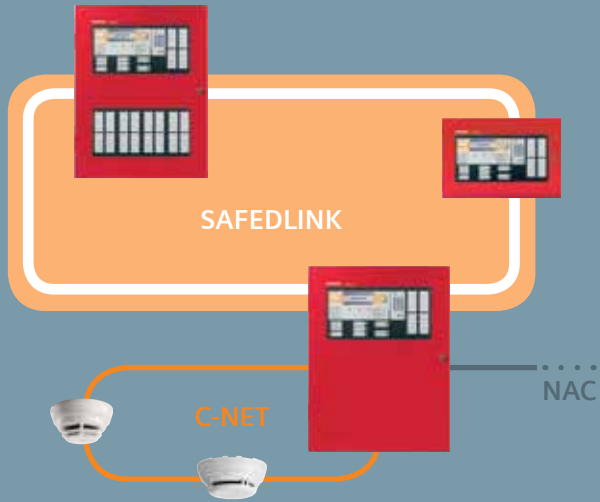
- Las soluciones autónomas y conectables en red ofrecen un panel para cada necesidad
- Configuración automática para una capacidad instantánea de detección de incendios
- Los paneles conectables en red poseen un modo de degradación integrado para comunicar alarmas en el SAFEDLINK
- Evaluación y diagnósticos remotos para una mayor eficiencia de las tareas de mantenimiento
- Una visualización clara del texto permite un funcionamiento intuitivo y sin tensión en caso de producirse un evento
- Se puede integrar en el sistema de gestión de Siemens

# Sinopsis técnica de los detectores

| Detectores de alto nivel                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Detector de incendios ASAt technology OOH941                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Detector de incendios y CO ASAt technology OOH941                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Sensores ópticos duales (dispersión de luz hacia delante/hacia atrás) y sensores térmicos duales</li> <li>– Utiliza ASAt technology para una excelente detección temprana y el rechazo de fenómenos engañosos</li> <li>– Más de 20 perfiles de detección seleccionables</li> <li>– UL listed como una prealarma de elevada sensibilidad</li> <li>– Cumple el requisito de NFPA 76 (estándar de telecomunicaciones) como VEWFD (detector de incendios con advertencia muy temprana).</li> <li>– 8 ajustes de temperatura seleccionables, que van de 57°C (135°F) a 79°C (175°F)</li> <li>– Ofrece opciones programables para temperatura fija, tasa de elevación y una advertencia seleccionable de "baja temperatura" si la temperatura baja de 4,4 °C (40 °F).</li> </ul> |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Funciones idénticas al OOH941, más un sensor de CO adicional</li> <li>– Seleccionable como detector direccionable de varios criterios, detector de humo, detector de calor o detector de CO independiente</li> <li>– Detecta los incendios generados por CO así como CO independiente del fuego</li> <li>– Solo se necesita un detector para el fuego y para CO (en lugar de dos) para cumplir con la normativa de seguridad contra incendios</li> <li>– UL 2075 listed como detector de seguridad contra incendios de CO y cumple los requisitos de la norma NFPA 720</li> <li>– Proporciona señales de supervisión de campo programables y personalizables para temperatura o niveles de CO</li> </ul> |
| Detectores estándar:                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Detector de incendios de varios criterios OH921                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Detector de humo (fotoeléctrico) OP921                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Detector direccionable de varios criterios</li> <li>– Un solo sensor óptico (fotoeléctrico) y térmico (calor)</li> <li>– Utiliza algoritmos de detección para la detección temprana de una amplia variedad de indicios de fuego</li> <li>– Rechaza los fenómenos engañosos que pueden causar falsas alarmas</li> <li>– Tres perfiles de aplicación seleccionables</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Detector de puntos fotoeléctrico direccionable y con dispersión de luz</li> <li>– Una solución económica y perfectamente adecuada para las aplicaciones comerciales convencionales</li> <li>– Rango de temperatura de funcionamiento de 0°C (32°F) a 49°C (120°F)</li> <li>– UL listed para uso en ductos (sin carcasa o gabinete de ducto)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Detector térmico (calor) HI921                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Módulo de entrada FDCIO422                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Detector de calor basado en termistor inteligente</li> <li>– 8 ajustes de temperatura seleccionables, que van de 57°C (135°F) a 79°C (175°F)</li> <li>– Ofrece opciones programables para temperatura fija, tasa de elevación y una advertencia seleccionable de "baja temperatura" si la temperatura baja de 4,4 °C (40 °F).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Proporciona entradas y salidas de control direccionables simultáneamente</li> <li>– Cuatro entradas y cuatro salidas, que se pueden utilizar de forma independiente</li> <li>– Están disponibles las dos clases de control, A y B</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



# Sinopsis técnica de los paneles

| Paneles de control                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Panel de control FC922                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Panel de control FC924                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>– Panel conectable en red</li> <li>– Conecta hasta 252 dispositivos</li> <li>– Módulo de releasing opcional</li> <li>– 2 NAC ampliables a 4</li> <li>– Áreas de aplicación: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Edificios industriales/ Instalaciones de fabricación</li> <li>• Hoteles de menor tamaño</li> <li>• Centros de datos</li> <li>• Telecomunicaciones</li> <li>• Producción de electricidad</li> </ul> </li> </ul> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>– Panel conectable en red</li> <li>– Conecta hasta 504 dispositivos</li> <li>– Módulo de releasing opcional</li> <li>– 2 NAC ampliables a 4</li> <li>– Áreas de aplicación: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Centros comerciales</li> <li>• Edificios de oficinas de 1 o 2 plantas</li> <li>• Pequeñas instalaciones industriales</li> <li>• Pequeños hoteles</li> <li>• Centros de datos</li> <li>• Escuelas</li> <li>• Bibliotecas</li> </ul> </li> </ul>                                    |
| Panel de control FC901                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Terminal de incendios FT924                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>– Panel autónomo</li> <li>– Conecta hasta 50 dispositivos</li> <li>– Áreas de aplicación: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pequeños comercios</li> <li>• Consultas de médicos</li> <li>• Tintorerías</li> <li>• Pequeños restaurantes</li> <li>• Centros comerciales</li> <li>• Bancos</li> <li>• Oficinas o edificios comerciales de dimensiones reducidas</li> </ul> </li> </ul>                                         |  <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ofrece las mismas funcionalidades de visualización y control, así como capacidades de mantenimiento y de elaboración de informes que los paneles de control</li> <li>– Permite un acceso completo a los controles y mantenimiento del sistema en puntos adicionales de un edificio <ul style="list-style-type: none"> <li>• En la recepción de un hotel, por ejemplo, se podría instalar un panel de control en alguna zona discreta y el terminal en un área más accesible</li> </ul> </li> </ul> |
| Vista general del sistema                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Conecta hasta 16 paneles conectables en red y terminales de incendios en el SAFEDLINK</li> <li>– Los detectores se colocan en el circuito C-NET que está conectado a un panel conectable en red</li> <li>– Los dispositivos de notificación están conectados a través del circuito de aparatos de notificación (NAC) que está conectado a un panel conectable en red</li> <li>– SAFEDLINK y C-NET se implementan como un circuito para aumentar la seguridad contra incendios: en caso de que falle un panel o detector, el mensaje se redirige a la otra vía</li> </ul>                |

Siemens Industry, Inc.  
8 Fernwood Road  
Florham Park, NJ 07932  
Tel.: (973) 593-2600  
Fax: (973) 593-6670

La información de este documento contiene descripciones generales de las opciones técnicas disponibles que no tienen por qué estar presentes en casos individuales. Por lo tanto, deberán especificarse las características requeridas en cada caso en el momento de cerrar el contrato.

Reservados todos los derechos. Impreso en EE.UU. 153-FIS-121  
©2012 Siemens Industry, Inc.

### Respuestas para la infraestructura

Los cambios que está experimentando nuestro mundo nos obligan a pensar de nuevas formas: cambio demográfico, urbanización, calentamiento global y escasez de recursos. La máxima eficiencia tiene la máxima prioridad, y no solo en lo que respecta a la energía. Además, tenemos que aumentar el confort para el bienestar de los usuarios. Asimismo, nuestra necesidad de seguridad y protección aumenta

constantemente. En el caso de nuestros clientes, el éxito se define por lo bien que gestionan esos desafíos. Siemens tiene las respuestas.

**“Somos el socio de preferencia para edificios e infraestructura que ahorran energía, seguros y protegidos.”**